



## Aggregazioni

**Claudio Ceppi - Sindaco**

Lo studio che è stato promosso con l'intento di evidenziare vantaggi e svantaggi di una possibile aggregazione dei Comuni di Morbio Inferiore, Vacallo e Chiasso, è prossimo alla conclusione. Dopo la raccolta dei dati di potenzialità dei singoli Comuni, fatta con la collaborazione dei municipali capi dicastero e dei funzionari, il nostro segretario comunale, Giovanni Keller, nella qualità di capo progetto, sta allestendo il documento contenente le proposte per il nuovo Comune, che saranno sottoposte per completazione ed approvazione ai Municipi. Sarà importante raccogliere il parere delle associazioni rappresentanti il mondo economico e sindacale, così come quello dei partiti politici, delle parrocchie e delle associazioni sportive e culturali. Seguirà la fase determinante dell'informazione pubblica e infine il voto po-

*a pagina 5*

## Inaugurazione: la sera del 6.6.06 alle 6.06 La nuova Casa comunale

**Francesco Agustoni - Capo dicastero opere pubbliche**

Un'opera, qualunque essa sia e chiunque ne sia l'artefice, suscita emozioni in chi la osserva, prima ancora che un giudizio. La Casa Comunale di Morbio Inferiore ne è l'esempio concreto; quante parole si sono spese e forse si spendono ancora sulla sua stessa ragione di essere.



Eppure mi rallegro nel poter constatare che l'elegante edificio nato dalla sapiente ristrutturazione condotta dall'architetto Paolo Zürcher, piace e molto alla popolazione di Morbio. Questo palazzo, con la combinazione di toni grigi sullo sfondo di un bel giallo, non ingombrante ma armoniosamente inserito nell'insieme delle altre pregevoli costruzioni risalenti alla stessa epoca,

*a pagina 5*



## A pagina 4

**Radon nelle abitazioni ticinesi: normative e campagne di misurazione**



## A pagina 2

**Morbio Inferiore: riconoscimenti sportivi e culturali per alcuni concittadini**



## A pagina 6

**Frigorifero rotto? Lo sapevate che cambia il modo di smaltire le apparecchiature elettroniche?**

## La posizione del Municipio di Morbio Inferiore Ex-Saceba - Quale futuro?

L'area che può essere circoscritta tra i Comuni di Balerna, Castel S. Pietro, Morbio Superiore e Morbio Inferiore, è stata inserita nel piano di utilizzazione cantonale del parco della Breggia (PUCPB), nell'intento pregevole di proteggere gli importanti valori geologici che affiorano lungo il tracciato del fiume. La portata giuridica di quell'indirizzo pianificatorio è indicata dal



decreto legislativo, approvato dal Gran Consiglio il 5.5.1998.

Tra le norme di attuazione del PUCPB, un articolo specifico, imposto dalla necessità di tollerare la preesistente attività estrattiva del cementificio, espri-

*a pagina 5*

## Morbio, le sue società e altro ancora



La palestra delle scuole elementari ha ospitato nei giorni di sabato 22 e domenica 23 aprile la 46° edizione dei campionati svizzeri di scopa promossi dalla società "Mulinello della Breggia". Ben 112 coppie hanno risposto all'invito degli organizzatori e hanno dato vita a una serie di incontri combattuti e vibranti per cercare di fregiarsi del titolo nazionale detenuto, grazie alla vittoria dello scorso anno, dalla coppia formata da Claudio Agustoni e Giancarlo Chiappa.

Ebbene il compito si è rivelato per tutti molto arduo in quanto i campioni uscenti hanno dimostrato, sin dall'inizio, di voler difendere il titolo a denti stretti, senza fare nessuna concessione.

Ed infatti Agustoni e Chiappa, rimasti in gara dopo le eliminatorie del sabato pomeriggio, hanno ribadito anche la domenica il loro stato di grazia imponendosi ancora una volta davanti alla coppia di Novazzano formata da Osvaldo Cereghetti e Giuseppe Gentile.

Al terzo posto, a pari merito, due formazioni sopracenerine.

Per Claudio Agustoni (domiciliato e professionalmente attivo nel nostro Comune) e per Giancarlo Chiappa (da anni legato a Morbio Inferiore; canta infatti nella Corale Santa Maria dei Miracoli) si è trattato del 4° titolo nazionale conquistato insieme.

Claudio Agustoni lo aveva inoltre già vinto anni fa, a Winterthur, in coppia con un altro partner.

Si tratta di un exploit meritevole di essere messo in risalto perché, anche nel gioco della scopa, a certi livelli è dura riuscire ad emergere ma lo è ancor di

più sapersi ripetere.

Congratulazioni quindi a Claudio e a Giancarlo con la certezza che, anche in futuro, nuovi risultati di prestigio sono alla loro portata.

In campo culturale da segnalare un nuovo riconoscimento ottenuto da Irma Notti nella settima edizione del "Premio letterario Europa".

Nella categoria A, riservata alla poesia singola, le è infatti stato attribuito il primo premio assoluto per la sua opera dal titolo "Il vigneto di nonno Giovanni".

Il "Premio letterario Europa" è un concorso internazionale che ha conosciuto in questi ultimi anni un notevole successo di critica e di pubblico e che suscita un grande interesse non solo da noi e nella vicina Penisola ma anche nel resto dell'Europa e non solo come è ampiamente dimostrato dal numero dei partecipanti, oltre seicento, che hanno illustrato questa settima edizione.

La cerimonia di premiazione si terrà il 14 maggio nella sala multiuso del Municipio di Paradiso.

Complimenti anche a Irma Notti che, ricordiamolo, è molto attiva nel nostro Comune in qualità di Presidente della Commissione di quartiere San Giorgio-Fontanella.

Rammentiamo ancora che siamo disponibili a ricevere comunicazioni atte a mettere in risalto meriti particolari ottenuti in ambito sportivo, culturale, professionale, ecc....

Se siete a conoscenza di cittadini di Morbio Inferiore che si sono distinti in questi ambiti, non esitate a segnalarli alla Cancelleria comunale telefonando al no. 091 695.46.10

## L'archivio comunale

La decisione di restaurare la Casa comunale è stata l'occasione per valorizzare il nostro archivio storico. I documenti erano custoditi nel sottotetto e negli scantinati. In previsione dei lavori di restauro, il Municipio aveva chiesto il credito necessario per la catalogazione dei documenti. Quel compito è stato affidato all'Ufficio cantonale che ha competenza sugli archivi degli enti locali. Il sig. Lepori ha perciò allestito un primo elenco di documenti di valore, che meritano un restauro:

1. Registro contabile del comune del XVII sec.
  2. Registro contabile XVI-XVII sec.
  3. Registro dei crediti e dei debiti del comune e legati della cappellania del XVII-XVIII sec.
  4. Effemeridi delle messe da legato del XVII sec.
  5. Registro degli incanti dei beni comunali del XVII-XVIII sec.
  6. Registro contabile XVII sec.
  7. Fascicolo con i verbali delle assemblee comunali del XIX sec.
  8. Catasto per la decima del 1768
  9. Tre sentenze sindacatorie in tedesco del XVI-XVII sec.
  10. Inventario beni comunali 1603
  11. Atto della vicinanza del 1691
  12. Documento del XVII sec.
  13. Documento del 1694
  14. Fascicolo del XVI sec.
  15. Cartella da disegno contenente: Cabreo di Alessandro Bulla del 1853
  11. Mappe (planimetrie) di un terreno a Morbio Superiore del 1847
  16. Sommarione del 1856
  17. Registro dei trasporti del 1856
  18. Catastrino del XIX sec.
  19. Registro trasporti del XIX sec.
  20. Sommarione dei caseggiati del XIX sec.
  21. Piano con linea di confine fra i territori di Morbio Sup. e Morbio Inf. del 1853.
- È emozionante sapere che abbiamo reperti storici risalenti al XVI-XVII sec.
- L'aver investito per la conservazione ed il riordino del nostro archivio storico costituisce un passo importante.
- È auspicabile ora trovare il tempo ed i mezzi per un'approfondita ricerca, nell'intento di dare maggior corpo alla nostra identità.

## Che fa il Municipio?

- Costituita la Fondazione comunale "Borse di studio e premi accademici"
- Approvata la convenzione con la Civica filarmonica di Morbio Inferiore
- Messaggio per l'ottenimento del credito di fr 520'000 per la sistemazione stradale via Ri - Via al Funtì
- Messaggio per l'ottenimento del credito di fr 944'000 per sostituire la condotta fognaria in via dei Fiori
- Messaggio per l'ottenimento del credito di fr 97'000 per migliorie sulla condotta dell'acqua potabile in via dei Fiori e via Campagna
- Messaggio per l'ottenimento del credito di fr 845'000 per migliorie stradali e moderazione del traffico in via dei Fiori
- Decisione del Consiglio di Stato relativa all'adozione del piano cantonale di approvvigionamento idrico PCAI per il Mendrisiotto. Obbligo quindi di realizzare l'acquedotto a lago
- Messaggio sui bilanci preventivi del Comune e dell'azienda acqua potabile per l'anno 2006
- Pronta l'ordinanza che fissa le scadenze per la riscossione delle imposte comunali 2006
- Presa di posizione del Municipio al riguardo della destinazione definitiva dei sedimenti ex-Saceba
- Messaggio concernente l'ammortamento straordinario del debito pubblico a fine esercizio 2005
- Messaggio sui bilanci consuntivi del Comune e dell'azienda acqua potabile per l'anno 2005
- Ottenimento della certificazione "Fourchette verte" per la mensa della scuola dell'infanzia

## Fondazione borse di studio e premi accademici

Lo scorso 23 gennaio, in conformità a una specifica risoluzione del Consiglio comunale, si è costituita una fondazione denominata "Fondazione borse di studio e premi accademici di Morbio Inferiore".

**Per studenti di Morbio Inferiore meritevoli e bisognosi**

Si tratta di una fondazione di pubblica utilità e senza scopo di lucro, che ha quale obiettivo la concessione di borse di studio a studenti che si distinguono nel loro curriculum scolastico e che non dispongono di sufficienti mezzi per far fronte alle spese che ne derivano. Nello statuto è prevista anche la possibilità di assegnare dei premi accademici, che, per esempio, potrebbero essere corrisposti a titolo di borsa di ricerca oppure come contributo alle spese di tesi di dottorato o ricerche originali. Le modalità di intervento e le corrispondenti procedure sono espo-

ste nel regolamento interno della Fondazione. Il Comune di Morbio Inferiore vuole, in questo modo, dimostrare la sua sensibilità nei confronti dei giovani del Comune che si distinguono negli studi. Beneficiari, infatti, dell'aiuto della Fondazione saranno gli studenti, domiciliati a Morbio Inferiore da almeno tre anni, che frequentano una scuola post-obbligatoria oppure che stanno preparando il loro dottorato o un analogo perfezionamento in Svizzera o all'estero.

La Fondazione può contare su un patrimonio iniziale di fr. 30.000.-, messo a disposizione dal Municipio su autorizzazione del Consiglio Comunale. Tuttavia, come esplicitamente indicato nello Statuto della Fondazione stessa, il patrimonio potrà essere incrementato anche da terzi con donazioni, legati e erogazioni.

La Fondazione è quindi aperta a iniziative private intese a rafforzare la disponibilità finanziaria, così da rendere il suo intervento davvero tangibile e incisivo. Le eventuali proficue sinergie tra le istituzioni pubbliche e private del Comune e gli interventi di singoli cittadini non possono che essere salutati positivamente, visto lo scopo filantropico che la Fondazione si propone.

Il Consiglio della Fondazione risulta composto da Francesco Bianchi, in qualità di presidente, da Ivano Brignoli, segretario, da Emilio Catenazzi, Claudio Ceppi e Giorgio Dotti, membri.

## Panorama mozzafiato a prezzo ridotto



Sono disponibili presso la Cancelleria comunale dei buoni, solo per adulti, che danno diritto all'acquisto di un biglietto ferroviario scontato del 25% valido sulle corse regolari della Ferrovia Monte Generoso (sono esclusi i viaggi con i treni d'epoca. Il prezzo del viaggio di andata e ritorno da Capolago alla vetta del Monte Generoso passa così da fr 38 a fr 29. I buoni sono da consegnare alla biglietteria della stazione di partenza di Capolago.

## Radon nelle abitazioni ticinesi

*Normative e campagne di misurazione*

Nel materiale informativo dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) il radon è definito come un "coinquilino perfidamente radiante". Il radon è infatti un contaminante degli ambienti abitativi fra i più pericolosi per la salute, classificato dall'Organizzazione mondiale per la sanità come agente cancerogeno certo. Il radon è causa di cancro ai polmoni al secondo posto dopo il fumo, in Svizzera miete da 200 a 300 vittime l'anno. Si tratta di un gas radioattivo di origini naturali che penetra nei piani inferiori delle abitazioni dal suolo sottostante. Mediante semplici accorgimenti edilizi è possibile prevenire e risanare il problema. Il Cantone Ticino è stato dichiarato già nel 1996 "area ad elevata concentrazione di radon".

### Radon: un perfido coinquilino

Per le nuove abitazioni si raccomanda di costruire tenendo conto del problema, in modo da impedire, con semplici accorgimenti tecnici, il passaggio del radon dal sottosuolo all'interno dei locali.

Per le abitazioni esistenti è senz'altro raccomandabile una misura di controllo della concentrazione di radon per individuare quel 2% di esse che si suppone possa superare il valore limite, pari a 1'000 Bq/m<sup>3</sup> (Becquerel per metro cubo), fissato dall'Ordinanza federale sulla radioprotezione del 22 giugno 1994. Di seguito è illustrato un estratto di detta ordinanza che illustra i valori limite.

Dall'Art. 110 dell'Ordinanza federale sulla radioprotezione:

per le concentrazioni di radon nei locali di abitazione e di soggiorno si applica un valore limite di 1000 Becquerel per metro cubo (Bq/m<sup>3</sup>), calcolato come media annua.

Per le concentrazioni di radon nelle aree di lavoro si applica un valore limite di 3000 Bq/m<sup>3</sup>, calcolato come media sulla durata mensile del lavoro. Se una persona professionalmente esposta a radiazioni è esposta nell'esercizio della sua professione a ulteriori concentrazioni di radon che superano 1000 Bq/m<sup>3</sup>, nel calcolo della dose annua ammissibile si deve tener conto anche della dose supplementare accumulata dovuta al radon. Per le nuove costruzioni e le ristrutturazioni, come pure per i risanamenti è applicabile un valore operativo di 400 Bq/m<sup>3</sup>, nella misura in cui ciò sia realizzabile con misure architettoniche semplici.

A partire dall'inverno 2005 il Laboratorio cantonale, in collaborazione con l'Ufficio Federale Sanità Pubblica, ha iniziato una campagna di misura in tutte le abitazioni Ticinesi facendo riferimento ai servizi della protezione civile. La regione Mendrisiotto sarà monitorata nell'inverno 2007-08 mediante la consegna di dosimetri che dovranno essere ritornati al Laboratorio cantonale circa tre mesi dopo la loro esposizione.

Per quanto riguarda il Comune di Morbio Inferiore, al momento attuale alcuni privati hanno fatto eseguire a loro spese le misurazioni i cui risultati sono pubblicati sul sito <http://www.bag.admin.ch/strahlen/ionisant/radon/generalites/f/moteur.php>.

Degli 818 edifici comunali potenzialmente adatti a tale campagna di misura sono state misurate 30 abitazioni le quali hanno fatto registrare una media aritmetica di 134 Bq/m<sup>3</sup> e un valore massimo di 573 Bq/m<sup>3</sup>.

Chi fosse interessato ad una misura invernale del radon nel proprio edificio potrà richiedere al Laboratorio cantonale gli appositi dosimetri il cui costo è definito in fr. 60.-al dosimetro.

Di regola è necessario un solo dosimetro da posare nel locale abitato più a contatto con il sottosuolo.



### Utilizzo spazi ex-Saceba

#### Presenza di posizione dell'Ass. "Artinscena"

**Ecco alcuni stralci della lunga lettera inviata al Municipio da "Artinscena" anche a nome di altre associazioni di Morbio Inf.:**

...Le associazioni sportive e culturali del Comune si sono riunite per discutere la destinazione dell'area Saceba. Abbiamo appreso che la fondazione Breggia per la salvaguardia del Parco non sarebbe concorde nel ripristino degli stabili amministrativi. Abbiamo anche letto che non ci sarebbe interesse da parte delle associazioni per questo spazio. Ciò non è vero e ci lascia attoniti poiché da anni le società presenti nel comprensorio espongono al Municipio la necessità di ambienti da utilizzare come sedi sociali, culturali e sportive.

Siamo in grosse difficoltà nel gestire il numero dei ragazzi iscritti ed il materiale a noi necessario per farli lavorare. Inoltre nel preparare una pièce teatrale la carenza di spazi, crea notevoli disagi.

La nostra associazione, e presumiamo anche le altre società, è fortemente interessata a questo stabile amministrativo in ottimo stato di conservazione che potrebbe risolvere in tempi rapidi i problemi attuali.

Essendo dotato di molti locali, servizi nuovi, bar, mensa ed una sala dalla capienza di 350 persone, potrebbe con minimi interventi, essere facilmente adattata per tali scopi, portando inoltre prestigio al Comune di Morbio.

È pensabile anche che se il progetto "Percorso del cemento" venisse attuato, la struttura in questione potrebbe essere a disposizione dei visitatori.

In questi tempi di austerità non è più saggio cogliere le opportunità già esistenti piuttosto che scialare le risorse? E se la Holcim decidesse di abbandonare il tutto?

Pensiamo che molti siano concordi con i nostri pensieri e non esitiamo a credere con quelli della popolazione intera.

L'équipe di Artinscena

## **Ex-Saceba - Quale futuro?**

*dalla prima*

me l'auspicio della trasformazione dalla produzione del cemento ad attività meno molesta. Quando inaspettatamente la Holcim, proprietaria del cementificio, ha deciso di cessare definitivamente ogni attività in territorio di Morbio Inferiore, le prospettive di inserire negli spazi del cementificio delle attività produttive non moleste, sono state viste con interesse nell'ambiente economico e non sono mancate le proposte concrete. Per concordanza tra Holcim ed il Consiglio di Stato è stata costituito il 28.2.2005 un gruppo di lavoro, cui è stato dato il mandato di studiare le possibili soluzioni di risanamento dell'intera area ex-Saceba. Da una prima proposta di ripristino integrale dell'ambiente naturale, con l'abbattimento dell'intero complesso industriale e la chiusura definitiva dell'accesso stradale, attraverso la galleria scavata negli anni sessanta, si è passati ad una seconda proposta consistente nel mantenimento parziale della struttura industriale, per inserirvi un percorso ludico-didattico del cemento. Anche nella seconda delle ipotesi è prevista la chiusura definitiva dell'accesso stradale in galleria,

per convogliare il traffico locale lungo il fiume. Una soluzione che guarda all'immagine idilliaca del collegamento lungo il fiume con la parte bassa del parco, laddove si trova il frantoio e quel poco che resta dell'originale mulino del Ghitello.

La maggioranza del gruppo di lavoro ha optato per la seconda soluzione, ritenendo superato lo scoglio del vincolo legislativo della salvaguardia della geologia, per la considerazione che la memoria del cemento e del cementificio costituiscano elementi di una realtà che si lega alla geologia. Il Municipio di Morbio Inferiore, a maggioranza e per scelta pragmatica, ha dato l'adesione alla soluzione che prevede la creazione del percorso del cemento. Ha tuttavia chiesto il mantenimento dello stabile amministrativo, da destinare ad attività di interesse pubblico in favore della comunità di Morbio, dichiarandosi pronto a collaborare con la Fondazione PUCPB ed ha pure sostenuto la richiesta delle associazioni sportive della regione, per la creazione di una palestra per la ginnastica artistica.

Morbio Inferiore contro tutti e con-

tro gli interessi sommi della salvaguardia della geologia, come qualcuno vorrebbe far intendere? No, semmai il ruolo è invertito. Morbio infatti sostiene e finanzia gli investimenti e la gestione corrente della Fondazione PUCPB. Il nostro Comune vuole solo evitare gli sprechi, soprattutto in tempi grami per le finanze del Cantone. Non si può giustificare, per un preteso disturbo estetico e funzionale, l'abbattimento di uno o due stabili che rispetto alla volumetria globale rappresentano un minimo ingombro. Neanche si può ritenere incompatibile con la destinazione dell'area, la richiesta di dare spazio, sul territorio giurisdizionale di Morbio Inferiore, ad attività di natura sociale che sono vitali per la nostra comunità. Il nostro Municipio da atto alla Holcim di aver agito con l'intento di trovare una soluzione concordata tra tutte le parti coinvolte. Prendendo spunto da queste intenzioni, e con il sostegno dalle diverse associazioni sportive e culturali del Comune, il nostro Municipio non desisterà e promuoverà dei contatti con l'autorità cantonale per far valere le proprie ragioni.

## **Casa comunale**

*dalla prima*

valorizza e arricchisce il nucleo del nostro Paese. Non era una sfida facile quella raccolta dal Municipio, dal Consiglio comunale, dall'Ufficio tecnico e in particolare dall'Architetto: non si poteva sbagliare e non lo si è fatto. Un lavoro appassionato, attento ai dettagli, ai costi, alle necessità reali e non al superfluo; un lavoro che ha coinvolto molte persone, ditte, artigiani, consulenti e che oggi viene consegnato a voi, cittadini del nostro Comune, perché lo possiate apprezzare e trarne beneficio.

La "nuova" Casa Comunale non è e non rimarrà infatti solo la sede amministrativa: i nuovi spazi ricavati, il miglior utilizzo dei volumi e le moderne infrastrutture, offrono la possibilità di soddisfare le esigenze attuali e future di gruppi e società che desiderano usufruire per le loro attività, delle sale conferenze, dei locali espositivi e delle salette di riunione.

Già prima di Pasqua è avvenuto il trasloco nei nuovi locali: la struttura finalmente si è animata e ha iniziato ad attivarsi. Potete perciò cominciare a visitarla, a gustarla e a prenderne possesso, in attesa dell'inaugurazione ufficiale che si terrà nei primi giorni del mese di giugno e vedrà l'alternarsi di diverse occasioni d'incontro e di festa. Mi permetto di invitarvi calorosamente a partecipare a questo evento, perché c'è motivo per esserne davvero orgogliosi: Morbio Inferiore ha nuovamente un Palazzo Comunale degno di questo nome.

## **Aggregazioni**

*dalla prima*

polare, che chiarirà il sentimento del cittadino nei confronti di un progetto che in ogni modo non può che essere visto come un primo ed importante passo verso l'aggregazione di tutti i Comuni del Basso Mendrisiotto.

Mentre si parla di aggregazioni fra i Comuni può, per riflessione critica a posteriori, essere riproposto l'interrogativo circa l'opportunità di investire massicciamente per rinnovare la sede dell'amministrazione comunale. La risposta all'interrogativo è evidentemente favorevole alla decisione avallata dal Consiglio Comunale ed anche da una importante parte dell'opinione pubblica. Nell'intenzione dichiarata del Municipio, la casa comunale non dovrà unicamente rappresentare la sede ufficiale dell'Esecutivo e del Consiglio Comunale. Funzioni istituzionali importanti che da sole forse non giustificherebbero pienamente la spesa. La nuova sede dovrà invece rappresentare il luogo ideale di incontro della popolazione. Il progetto dell'architetto Zürcher ne evidenzia l'indirizzo: ampie sale a disposizione per organizzare conferenze, mostre, assemblee. È importante la fase inaugurale, una bella festa con la popolazione, ma più importante è l'intendimento del Municipio di dare continuità alle attività culturali e d'informazione, per far crescere il senso di identità, di appartenenza al nucleo di Morbio. E ciò indipendentemente dal fatto che Morbio resti Comune o diventi quartiere di un'entità comunale regionale.



## Agendina

### Municipio

Tel. 091 695 46 10 Amministr.

Tel. 091 695 46 20 UTC

Fax 091 695 46 19

email [info@morbioinf.ch](mailto:info@morbioinf.ch)

### Acqua potabile

L'Azienda Acqua Potabile informa che l'acqua del nostro Comune viene periodicamente analizzata dal Laboratorio Cantonale e risulta conforme all'ordinanza del DFI sui requisiti igienici. Per informazione l'UTC è a disposizione.

### Raccolta carta

Si raccomanda all'utenza di non gettare altri materiali nel contenitore per la raccolta di carta e cartone come materiali accoppiati (es. cartone del latte o succhi di frutta), sacchetti di plastica, sagex o polistirolo ed altro materiale non compatibile. Questi comportano delle enormi spese di recupero.

### Raccolta abiti usati

Nel 2005 dai contenitori della ditta CONTEX - Terre des hommes sono state recuperate 7,25 tonnellate di abiti e scarpe usati, mentre nei contenitori TEXAID - Caritas 6 tonnellate. Il ricavato della raccolta tessile viene versato a favore di diversi Enti pubblici creando lavoro per persone beneficiarie di sostegno sociale.

Si raccomanda di non gettare gli abiti nel sacco dell'immondizia, ma di servirsi dei cassonetti che si trovano nei punti di raccolta.

### Siti internet del Comune

Il Comune dispone di due siti internet.

Quello dell'amministrazione:

**[www.morbioinf.ch](http://www.morbioinf.ch)**

con informazioni, comunicazioni, consigli, moduli, indirizzi e regolamenti comunali

e quello delle scuole comunali:

**[www.scuole.morbioinf.ch](http://www.scuole.morbioinf.ch)**

Vale la pena di visitarli entrambi!

## Ricerca di volontari per l'Ass. Mendrisiotto Anziani AMA gli anziani

L'Associazione Mendrisiotto Anziani (AMA), si occupa, senza fini di lucro dal 1991, del trasporto di persone al beneficio di una rendita AVS o AI con difficoltà motorie che devono recarsi dal medico (generico, dentista, oculista, fisioterapista,...). Offre inoltre un servizio di parrucchiera e di pedicure al domicilio dell'utente.

Il servizio è garantito dal lunedì al venerdì.

Per svolgere la sua attività AMA si avvale unicamente di volontari che eseguono i trasporti con il proprio veicolo (rimborsate le spese di viaggio) mettendo a disposizione gratuitamente il loro tempo libero.

Il Comune di Morbio Inferiore ha aderito al servizio offerto dall'AMA ed è alla ricerca di volontari. Chi è interessato o desidera ulteriori informazioni, può rivolgersi in Comune, Signora Tatiana Crivelli, tel. 091/695.46.31.

## Smaltimento apparecchiature elettroniche

Conformemente agli articoli 3e4 dell'ordinanza federale entrata in vigore il 1° luglio 1998 concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE), nonché alle informazioni date ai cittadini dai collaboratori dell'uff. tecnico comunale e tramite appositi cartelli in occasione delle due ultime raccolte presso il centro di raccolta del posteggio delle scuole elementari, il Municipio informa che con il prossimo giro di raccolta del 23.09.2006, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché i frigoriferi e congelatori, NON verranno più ritirati. Secondo l'ordinanza sopraccitata, dette apparecchiature dovranno essere consegnate a un commerciante, a un fabbricante, a un importatore o a un'azienda di smaltimento, i quali, hanno l'obbligo di riprenderli gratuitamente e di smaltirli nel rispetto dell'ambiente secondo lo stato della tecnica. L'obbligo, deriva dal fatto che all'acquisto di un nuovo apparecchio, l'acquirente paga anticipatamente una percentuale per lo smaltimento finale del prodotto. Ricordiamo che depositi selvaggi e non autorizzati sono assolutamente vietati su tutto il territorio comunale. Eventuali trasgressioni saranno sanzionate con multe fino a fr 1000.

Il Municipio confida nella comprensione di tutti i cittadini e ringrazia per la collaborazione. Per ulteriori informazioni consultare i siti [www.sens.ch](http://www.sens.ch) e [www.swico.ch](http://www.swico.ch).



## Errata corrige

## Raccolte rifiuti: date diverse

Sul calendario del Comune sono state pubblicate alcune date sbagliate. La raccolta della carta avrà luogo da giovedì 6 luglio fino a sabato 8 luglio alle ore 12.00 (e non fino a domenica 9 luglio come erroneamente annunciato).

Per un errore di stampa non figura inoltre la raccolta dei rifiuti ingombranti di sabato 25 novembre 2006.

### Controllo abitanti

## Quanti siamo?

Abitanti 2004 - 4394

Abitanti 2005 - 4398